“Declaración pública de la Sociedad Civil en Europa y Estados Unidos en representación de Personas Afro-descendientes sobre la Participación histórica de Gran Bretaña en el tráfico transatlántico de esclavos africanos y sus efectos de largo alcance”*

Los artículos que aparecen este pasado fin de semana, tanto en The *Guardian* como en el *Independent*, periódicos en Gran Bretaña, revelan la escala impactante de "propiedad de esclavos" británica encontrada en decenas de registros oficiales en los que descubrieron que miles de británicos contemporáneos, incluido el primer ministro, David Cameron, están relacionados con los "propietarios de esclavos” que recibieron enormes sumas de compensación cuando el comercio fue abolido en 1833.

El motivo de los artículos fueron los recientes hallazgos de un proyecto de investigación de seis años (*six-year project*) de la University College London y el estreno del documental, “Los dueños de los esclavos olvidados de Gran Bretaña: Ganancias y Pérdidas”, que es presentado por el historiador y cineasta David Olusoga y se transmitirá en la BBC2 el miércoles 15 de julio.

En el texto the *Guardian*, Olusoga escribe que "La desventaja y discriminación que desfigura la vida y limita las oportunidades de vida de tantos Afro-Americanos es el amargo legado del sistema esclavista y el racismo que suscribió y sobrevivió a éste. Gran Bretaña, por el contrario, ha tenido mucho más éxito en esconder su pasado de propietario esclavista y de comercio de esclavos".

Olusoga agrega que la esclavitud ha sido en gran medida un "aerógrafo de la historia británica", que muchos hoy en día tenemos una imagen más viva de la esclavitud americana que la que tenemos de la vida de las personas esclavizadas de "dueños" británicos en las plantaciones del Caribe. "La historia de la esclavitud británica ha sido enterrada", él escribe.

Los historiadores reconocen en general que los buques británicos transportaron 40% de los conservadoramente estimados 12 millones de personas esclavizadas a través del Atlántico y que Gran Bretaña hizo más beneficios de sus inversiones en el "comercio de esclavos" de personas africanas que cualquier otra nación europea "comerciante de esclavos". Gran Bretaña extrajo más riqueza de las "plantaciones de esclavos" que cualquier otra nación europea "propietaria de esclavos". La familia real, encabezada por el rey Jaime II, estableció por primera vez en 1672 la corporación Británica de "comercio de esclavos" - The Royal African Company. Al igual que la

Realeza, el actual Primer Ministro Británico, el Sr. Cameron, es también un heredero y beneficiario de las personas africanas esclavizadas.

La abolición total de la esclavitud británica el 01 de agosto 1838 fue seguida por el apartheid racial de la ley colonial y una jerarquía social racializada que todavía está con los descendientes de las víctimas originales – tanto en el Reino Unido como en los Estados Unidos y el Caribe anglófono.

En el 2001, la Conferencia Mundial contra el Racismo de las Naciones Unidas *UN World Conference Against Racism* (WCAR), celebrada en Durban, Sudáfrica, reconoció que la esclavitud transatlántica y el tráfico de seres humanos es un crimen contra la humanidad, que su institucionalización de raza y de estratificación racial se convirtió entre las principales fuentes del racismo en el mundo de hoy, y que las personas Africanas y las personas Afro-descendientes fueron sus víctimas y siguen siendo víctimas de sus consecuencias.

Como firmante de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial, Gran Bretaña necesita actuar con urgencia para liquidar su obligación pendiente con aquellos que continúan siendo negativamente afectados por siglos de su apartheid racial. Gran Bretaña puede, y debe, comenzar este año en que se inaugura la Década Internacional de las Naciones Unidas para las Personas de Ascendencia Africana 2015-2024.

El "Programa de actividades para la aplicación de la Década Internacional de las Personas Afro-descendientes" The "*Programme of activities for the implementation of the International Decade for People of African Descent*" (resolución de la ONU A/RES/69/16) -que fue adoptada por la Asamblea General en noviembre 2014- reconoce y lamenta profundamente "el sufrimiento indecible y males infligidos a millones de hombres, mujeres y niños", como resultado de la esclavitud y el tráfico de seres humanos transatlántico y de la colonización e imperio eurocéntrico.

Este Programa exhorta a aquellos Estados "que aún no han expresado remordimiento o presentado disculpas para encontrar alguna manera de contribuir con la restauración de la dignidad de sus víctimas" e invita "a la comunidad internacional y sus miembros para honrar la memoria de las víctimas de estas tragedias con el fin de cerrar los capítulos oscuros de la historia y como un medio de reconciliación y curación." Además, exhorta a "todos los Estados interesados a que adopten medidas apropiadas y eficaces para detener y revertir las consecuencias duraderas de esas prácticas, teniendo en cuenta su obligaciones morales".

Considerando todo esto, los siguientes firmantes de esta Declaración, la Comisión Europea de Reparaciones (ERC), la Comisión Nacional de Reparaciones Afro-Americana (NAARC), la Coalición de Reparaciones Pan-Africana en Europa (PARCOE), el Congreso Mundial Africano en el Reino Unido (GACuk), el profesor Sir Hilary Beckles, el profesor Verene A. Shepherd, la profesora Mireille Fanon Mendes-France,

el Dr. Doudou Diène, y los miembros de la Red Europea de las Personas de Ascendencia Africana (ENPAD), hacemos un llamado a:

1. El Gobierno británico y su primer ministro, David Cameron, para asumir toda la responsabilidad por la participación del Reino Unido en el Maangamizi (El Holocausto Africano) y sus consecuencias de largo alcance y para cumplir sus obligaciones con las Personas Africanas y las personas Afro-descendientes, así como con otras víctimas de injusticias históricas, según lo dispuesto por las Naciones Unidas;

2. El Gobierno británico y su primer ministro, David Cameron, para finalmente prestar atención a las demandas que se han hecho a lo largo de los años - comenzando con Quobna Ottobah Cugoano en *Pensamientos y Sentimientos sobre el Nocivo y Perverso Tráfico de la Esclavitud y del Comercio de la Especie Humana* (1787) - para establecer una Comisión Nacional de Investigación sobre los impactos históricos, nacionales contemporáneos e internacionales del tráfico transatlántico británico en las personas africanas esclavizadas; incluyendo temas contemporáneos que continúan abiertos, como la servidumbre por deudas y otras injusticias en las relaciones internacionales, así como el continuo impacto del racismo estructural y discriminación[1];

3. Que el Gobierno Británico y su Primer Ministro, David Cameron, establezcan el mes de Agosto de cada año como el Mes de la Conciencia Nacional del Maangamazi - comenzando con el 01 de agosto como un Día de Conmemoración Nacional por la abolición británica de la esclavitud y el tráfico de personas Africanas y personas Afro-descendientes, y además de esto, se dé reconocimiento anual el 01 de agosto a la herencia Africana de las comunidades que marchan por la justicia reparadora, y un mayor reconocimiento el 23 de Agosto como el Día Internacional de la ONU para Recordar la Resistencia al Tráfico transatlántico de los africanos esclavizados y su Abolición;

Además de esto, nosotros, los firmantes de esta Declaración, hacemos un llamado a:

4. La Comunidad del Caribe (CARICOM) para avanzar asertivamente y con firmeza en sus reclamos de justicia reparadora del Reino Unido y otros países Europeos por las consecuencias adversas e injustas de la esclavitud y de la colonización e imperio Eurocéntrico en el Caribe; y al Gobierno Británico y su Primer Ministro, David Cameron, para mostrar el máximo cuidado, preocupación y respeto por estas

[1] Queremos recordar al Gobierno Británico y al Público que ya existe una Comisión Nacional dedicada a la memoria del Holocausto Alemán durante la Segunda Guerra Mundial, la Comisión del Holocausto del Primer Ministro, que emitió un informe este año y se encarga de establecer lo que debe hacer Gran Bretaña para garantizar que la memoria del Holocausto se conserve y que las lecciones enseñadas nunca sean olvidadas. No hay ninguna razón para que el Reino Unido sea menos diligente en reconocer, investigar, recordar, enseñar, manteniendo viva la memoria de alguna manera y respetando su participación directa en el tráfico transatlántico de esclavos africanos y sus impactos de largo alcance.

reclamaciones. Por lo tanto, hacemos un llamado a: (a) la CARICOM para presentar con urgencia al Gobierno de Gran Bretaña, la "CARTA DE RECLAMACIONES" que ha sido aprobado por la CARICOM Comisión de Reparaciones (CRC) y que se encuentra ahora ante el Subcomité del Primer Ministro de la CARICOM, y (b) al Gobierno Británico para aceptar, al recibir esta carta, las propuestas allí delineadas sobre Justicia Reparadora por la esclavitud transatlántica y el tráfico de seres humanos y sus legados. Nosotros damos la bienvenida a la predicción del Presidente de la CARICOM Comisión de Reparaciones, profesor Sir Hilary Beckles, cuando dijo en la Cámara Británica de los Comunes el 16 de julio de 2014, the British House of Commons on 16 July 2014, "este siglo 21 será el siglo de la justicia reparadora global".

Firmado por,

European Reparations Commission (ERC)

National African American Reparations Commission (NAARC)

Pan-African Reparations Coalition in Europe (PARCOE)

Global Afrikan Congress in the UK (GACuk)

Professor Sir Hilary Beckles, Historian

Professor Verene A. Shepherd, Historian

Professor Mireille Fanon-Mendes France, Legal adviser

Dr. Doudou Diène, Former United Nations Special Rapporteur on Contemporary Forms of Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance

European Network of People of African Descent (ENPAD), including:

- ADEFRA Grassroots e.v., Germany
- Africa Council Berlin/Brandenburg, Germany
- African Diaspora Youth Network in Europe (ADYNE)
- Belgian Platform of the European Network of Migrant Women, Belgium
- Conseil Représentatif des Associations Noires (Le CRAN), France
- D'HERO, Netherlands
- Ebony African Cultural, Arts and Human Right Organization, Hungary
- Fight Racism Now (FRN), Sweden
- The Initiative of Black People in Germany (ISD), Germany
- Initiative of Panafrican Women Alliance, Germany
- Narrative Eye, UK

New Urban Collective, Netherlands

Operation Black Vote (OBV), UK

Pan-African Women's Liberation Organisation, Germany

Panafricanism Working Group, Germany

Platform of African Communities, Belgium

Raad van Afrikaanse gemeenschappen in Europa afdeling Vlaanderren, Belgium

Soul Rebel Movement, Netherlands

Trajets pour la Reconstruction du Kasaï, Belgium

Zwarte Piet Niet, Netherlands

* Para obtener más información sobre esta Declaración por favor póngase en contacto con el Dr. Michael McEachrane (mceachrane@gmail.com), miembro de la Comisión Europea Reparaciones (ERC) y de la Red Europea de las Personas de Ascendencia Africana (ENPAD).

Para entrevistas y otras consultas en el Reino Unido sobre esta Declaración y sus demandas por favor póngase en contacto con el portavoz de la ERC en el Reino Unido, el Dr. Nathaniel Adam Tobias *Tobias ~~Coleman~~ (natcphd@me.com)* o con la Co-Vice Presidenta de la Coalición Pan-Africana de Reparaciones en Europa (PARCOE), Esther Stanford-Xosei (estherstanford19@yahoo.co.uk).

Para obtener información sobre el trabajo de la ERC, por favor póngase en contacto con su Coordinador General, el Dr. Louis-Georges Estaño (tinluigi@aol.com), y para la ENPAD, por favor póngase en contacto con su Coordinador General, Jamie Shearer (jamieschearer@isd-bund.org).

Para obtener información sobre el trabajo de la Comisión Nacional de Reparaciones Afro-Americanas (NAARC), por favor póngase en contacto con el Dr. Ron Daniels (ronmae@aol.com) y Don Rojas (donjbrojas@gmail.com).

Para obtener más información sobre los esfuerzos en curso de la CARICOM para la justicia reparadora, por favor póngase en contacto con el Dr. Hilary Brown, Coordinador Ejecutivo de la CARICOM (hilary.brown@caricom.org).